



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 993 057 177
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AFRICAN RAIL AS
Forretningsadresse: Bølerveien 31
0690 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Gjermund Sogn
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.08.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.10.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Annen driftskostnad	1	8 250	12 063
Sum kostnader		8 250	12 063
Driftsresultat		-8 250	-12 063
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		-8 250	-12 063
Skattekostnad på ordinært resultat	2		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-8 250	-12 063
Årsresultat		-8 250	-12 063
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-8 250	-12 063
Totalresultat		-8 250	-12 063
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-8 250	-12 063
Sum overføringer og disponeringer	4	-8 250	-12 063



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	2		
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		3 987	3 987
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 987	3 987
Sum omløpsmidler		3 987	3 987
SUM EIENDELER		3 987	3 987
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	3	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		1 922 120	1 913 870
Sum opptjent egenkapital		-1 922 120	-1 913 870
Sum egenkapital	4	-1 822 120	-1 813 870
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	2		
Annen langsiktig gjeld			



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Annen kortsiktig gjeld	5	1 826 107	1 817 857
Sum kortsiktig gjeld		1 826 107	1 817 857
Sum gjeld		1 826 107	1 817 857
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 987	3 987



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 775735

Enheten

Organisasjonsnummer: 993 057 177
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AFRICAN RAIL AS
Forretningsadresse: Bølerveien 31
0690 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Gjermund Sogn
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.08.2021

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.09.2021



Organisasjonsnr: 993 057 177
AFRICAN RAIL AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Annen driftskostnad	1	8 250	12 063
Sum kostnader		8 250	12 063
Driftsresultat		-8 250	-12 063
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		-8 250	-12 063
Skattekostnad på ordinært resultat	2		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-8 250	-12 063
Årsresultat		-8 250	-12 063
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-8 250	-12 063
Totalresultat		-8 250	-12 063
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-8 250	-12 063
Sum overføringer og disponeringer	4	-8 250	-12 063



Organisasjonsnr: 993 057 177
AFRICAN RAIL AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	2		
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o. l.		3 987	3 987
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 987	3 987
Sum omløpsmidler		3 987	3 987
SUM EIENDELER		3 987	3 987
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	3	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		1 922 120	1 913 870
Sum opptjent egenkapital		-1 922 120	-1 913 870
Sum egenkapital	4	-1 822 120	-1 813 870
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	2		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Annen kortsiktig gjeld	5	1 826 107	1 817 857
Sum kortsiktig gjeld		1 826 107	1 817 857
Sum gjeld		1 826 107	1 817 857



SUM EGENKAPITAL OG GJELD

3 987

3 987



Organisasjonsnr: 993 057 177
AFRICAN RAIL AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00



Årsregnskap

2020

African Rail AS

Org.nr.:993 057 177



Resultatregnskap

African Rail AS

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2020	2019
Annen driftskostnad	1	<u>8 250</u>	<u>12 063</u>
Sum driftskostnader		<u>8 250</u>	<u>12 063</u>
Driftsresultat		<u>-8 250</u>	<u>-12 063</u>
Ordinært resultat før skattekostnad		<u>-8 250</u>	<u>-12 063</u>
Ordinært resultat		<u>-8 250</u>	<u>-12 063</u>
Årsresultat		<u>-8 250</u>	<u>-12 063</u>
Overføringer			
Overført til udekket tap		<u>-8 250</u>	<u>-12 063</u>
Sum overføringer	4	<u>-8 250</u>	<u>-12 063</u>



Balanse

African Rail AS

Eiendeler	Note	2020	2019
Omløpsmidler			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		3 987	3 987
Sum omløpsmidler		3 987	3 987
Sum eiendeler		3 987	3 987



Balanse

African Rail AS

Egenkapital og gjeld	Note	2020	2019
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	3	<u>100 000</u>	<u>100 000</u>
Sum innskutt egenkapital		<u>100 000</u>	<u>100 000</u>
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		<u>-1 922 120</u>	<u>-1 913 870</u>
Sum opptjent egenkapital		<u>-1 922 120</u>	<u>-1 913 870</u>
Sum egenkapital	4	<u>-1 822 120</u>	<u>-1 813 870</u>
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Annen kortsiktig gjeld	5	<u>1 826 107</u>	<u>1 817 857</u>
Sum kortsiktig gjeld		<u>1 826 107</u>	<u>1 817 857</u>
Sum gjeld		<u>1 826 107</u>	<u>1 817 857</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>3 987</u>	<u>3 987</u>

Oslo, 31.08.2021
Styret i African Rail AS

Gjermund Sogn
styreleder



Noter 2020

African Rail AS

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

Driftsinntekter og kostnadsføring

Inntekter og kostnader behandles etter de grunnleggende prinsippene om opptjening og sammenstilling.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen et år etter balansedagen samt poster knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Note 1 - Lønnskostnader, godtgjørelser og ytelser til ledende personer

Det er ikke belastet lønnskostnader eller utbetalt godtgjørelser til daglig leder eller medlemmer av styret. Selskapet er ikke pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Godtgjørelser til revisor

Det er i 2020 kostnadsført kr. 1 800 i ordinært revisjonshonorar. I tillegg er det kostnadsført kr. 4 800 for andre tjenester levert av revisor. Merverdiavgift er ikke inkludert i revisjonshonoraret.



Noter 2020

African Rail AS

Note 2 - Skattekostnad

Årets skattekostnad fordeler seg på:	2020	2019
Betalbar skatt	0	0
Endring i utsatt skatt	0	0
Sum skattekostnad	0	0

Beregning av årets skattegrunnlag:

Resultat før skattekostnad	-8 250	-12 063
Permanente forskjeller	0	0
Endring i midlertidige forskjeller	0	0
Årets skattegrunnlag resultat	-8 250	-12 063
Avgitt konsernbidrag	0	0
Årets skattegrunnlag	-8 250	-12 063

Oversikt over midlertidige forskjeller:

	2020	2019	Endring
Skattemessig fremførbart underskudd	-1 343 040	-1 334 790	-8 250
Netto midlertidige forskjeller	-1 343 040	-1 334 790	-8 250
Skattereduserende midlertidige forskjeller ikke utlignet	-1 343 040	-1 334 790	-8 250
Bokført utsatt skattefordel 31.12	0	0	0

I tråd med god bokføringsskikk bokføres ikke utsatt skattefordel.

Note 3 - Antall aksjer, aksjeeiere m.v

Aksjekapital	Antall	Pålydende	Balanseført
Ordinære aksjer	10 000 000	0,01	100 000

Aksjonærer	Aksjer	Eierandel
Sogn Invest AS	9 487 237	94,9 %
Øvrige aksjonærer	512 763	5,1 %

Note 4 - Egenkapital

	Aksje- kapital	Udekket tap	Sum
Egenkapital pr 1.1	100 000	-1 913 870	-1 813 870
Årets resultat	0	-8 250	-8 250
Egenkapital 31.12	100 000	-1 922 120	-1 822 120



Noter 2020

African Rail AS

Note 5 - Kortsiktig gjeld

	2020	2019
Gjeld til morselskap	514 013	505 763
Gjeld til øvrige	1 312 094	1 312 094
Sum	1 826 107	1 817 857

Note 6 - Fortsatt drift

Bokført egenkapital er negativ med 1,8 mill per 31.12.20. Styret og ledelsen vil iverksette tiltak, herunder konvertering av lån, som skal sikre en forsvarlig kapital i selskapet. Styret og ledelsen vurderer eventuell avvikling av selskapet. Basert på dette anses egenkapitalen som forsvarlig og regnskapet er satt opp med forutsetning om fortsatt drift. Styret vurderer løpende behov for tilførsel av kapital/likviditet..



Til Plus Revisjon AS

Oslo, 31.08.2021

Uttalelse fra ledelsen

Dette brevet sendes i forbindelse med deres regnskapsavleggelse for African Rail AS for året som ble avsluttet den 31. desember 2020, med det formål å kunne konkludere om hvorvidt regnskapet i det alt vesentlige gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk.

Vi bekrefter, etter beste evne og overbevisning at:

-) Vi har oppfylt vårt ansvar vedrørende utarbeidelsen av regnskapet som fastsatt i vilkårene for regnskapsoppdraget og regnskapet gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk inkludert fremleggelse av all relevant informasjon.
-) Det har ikke forekommet noen uregelmessigheter hvor ledelsen eller ansatte med betydningsfull rolle i regnskaps- og intern kontroll- systemene er involvert, eller andre uregelmessigheter som kunne ha hatt vesentlig betydning for årsregnskapet.
-) Vi har gitt fullstendige opplysninger om selskapets nærstående parter.
-) Vi har fulgt lover, forskrifter og offentlige reguleringer, som hvis de ikke blir fulgt, kunne medføre økonomisk eller strafferettslig ansvar for selskapet. Det er gitt opplysninger om mulige lovbrudd vi er kjent med og alle faktiske og mulige konsekvenser av disse.
-) Vi erkjenner vårt ansvar for implementering og opprettholdelse av intern kontroll som skal forebygge og avdekke misligheter og feil. Vi har gitt dere informasjon om eventuelle mangler i intern kontrollen som ledelsen kjenner til. Vi mener at virkningen av ikke-korrigert feilinformasjon er uvesentlig, både enkeltvis og samlet for regnskapet totalt sett. Vi kjenner ikke til at det foreligger vesentlige mangler eller feilinformasjon. Vi har gitt dere alle opplysninger om eventuelle påstander om misligheter eller mistanke om misligheter som kan ha påvirket selskapets regnskap og som er kommunisert av ansatte, tidligere ansatte, analytikere, tilsynsmyndigheter eller andre. Vi har gitt dere alle opplysninger om eventuelle misligheter eller mistanker om misligheter som vi er kjent med og som kan ha påvirket selskapet, og som involverer ledelsen, ansatte som har en betydningsfull rolle i intern kontroll, eller andre hvor misligheten kunne hatt en vesentlig virkning på regnskapet.
-) Vi har gitt dere tilgang til alle opplysninger som er relevante for utarbeidelsen av regnskapet, som regnskapsregistreringer, dokumentasjon, styreforhandlinger, generalforsamlingsprotokoll mv.
-) Vi har gitt dere opplysninger om alle kjente tilfeller av manglende overholdelse eller mistanke om manglende overholdelse av lover og forskrifter som kan ha betydning for utarbeidelsen av regnskapet.
-) Følgende er tilstrekkelig hensyntatt og opplyst om i årsregnskapet:
 - A. Identiteten til samt mellomværende og transaksjoner med nærstående parter;
 - B. Tap som følge av kjøps - og salgssavtaler;
 - C. Avtaler og muligheter til tilbakekjøp av eiendeler som er solgt;
 - D. Eiendeler som er pantsatt eller på annen måte stilt som sikkerhet.
-) Viktige forutsetninger som er brukt av oss ved utarbeidelsen av regnskapsestimater, herunder regnskapsestimater målt til virkelig verdi, er rimelige.
-) Vi har ingen planer eller intensjoner som vil påvirke bokførte verdier og klassifiseringen av eiendeler eller gjeld i årsregnskapet.
-) Selskapet har eiendomsretten til alle eiendeler som er oppført i balansen. Det er ikke knyttet noen heftelser eller pantsattelser, herunder eiendomsforbehold, til disse eiendeler ut over det som fremgår av årsregnskapet.
-) Det foreligger ikke forpliktelser, både faktiske og mulige, som ikke er bokført eller opplyst om i note.
-) Alle hendelser etter balansedagen som medfører korrigerende eller omtale, er korrigert eller omtalt.



-) Selskapet er ikke involvert i eller må påregne og bli involvert som part i rettsvister av økonomisk betydning som ikke fremgår av årsregnskapet.
-) Alle transaksjoner er registrert i regnskapsposter og reflektert i regnskapet. Årsregnskapet inneholder ikke vesentlig feil. Dette inkluderer at det ikke mangler opplysninger av betydning.
-) Det ikke er gitt lån eller sikkerhetsstillelse mv etter årsskiftet som gjør at disponering og utdeling på grunnlag av regnskapet ved årsslutt blir ulovlig iht. aksjeloven § 8-1.
-) Vi er ansvarlige for og har oppfylt vår plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.
-) Vi har gitt dere:
tilleggsopplysninger som regnskapsfører har bedt om fra oss for regnskapsformål, og
ubegrenset tilgang til personer i selskapet som det etter regnskapsførers vurdering er nødvendig å
innhente regnskapsbevis fra.

Gjermund Sogn
Styrets leder



Protokoll fra styremøte i African Rail AS

Sted: Bølerveien 31, 0690 Oslo

Dato: 14. august 2021

Kl.: 12:00

Til stede var:

Gjermund Sogn (Styreleder)

Hele styret var til stede og således vedtaksdyktig jf. aksjeloven § 6-24.

Ingen hadde innvendinger til innkallingen eller dagsordenen og møteleder erklærte møtet for lovlig satt.

Til behandling forelå:

1. Forslag til årsregnskap

Administrasjonens forslag til årsregnskap ble gjennomgått. Alle spørsmål som ble stilt, ble besvart uten at det fremkom innvendinger fra styret.

2. Vurdering av forsvarlig egenkapital og likviditet

Styret vurderte selskapets egenkapital og likviditet og kom til at denne, etter disponering av årets resultat jf punktet nedenfor, er forsvarlig og i tråd med kravene i asl §3-4. Styret baserte bl.a. sin vurdering på morselskapet muligheter for kapitalinnskudd og konvertering av gjeld, som framgår av note 6 i årsregnskapet.

3. Forslag til disponering av årets resultat

Styret diskuterte administrasjonens forslag til disponering av årets resultat og godkjente dette enstemmig. Styret vedtok således enstemmig å foreslå overfor generalforsamlingen at underskuddet på NOK 8 250 overføres til udekket tap.

4. Godkjenning av årsregnskap

Deretter vedtok styret enstemmig det fremlagte årsregnskap. Styret undertegnet årsregnskapet uten forbehold.

5. Ordinær generalforsamling

Det ble enstemmig vedtatt at styret skal ta initiativ til at det avholdes ordinær generalforsamling ved forenklet behandling i henhold til asl. § 5-7. Det vil ikke bli sendt noen innkalling iht reglene i asl. § 5-9 men samtlige aksjeeiere skal gis mulighet til å delta i behandlingen av saken på en egnet måte. Styremedlemmene og eventuelt daglig leder og revisor vil dessuten få mulighet til å uttale seg om sakene.

Oslo, 14. august 2021

Gjermund Sogn
Styreleder



Protokoll fra ordinær generalforsamling i African Rail AS

Alle sakene angitt nedenfor er behandlet etter asl § 5-7.

Følgende aksjeeiere deltok i behandlingen:

SOGN INVEST AS

Til behandling forelå:

Det er kun en aksjeeier i selskapet som deltok. Aksjeeieren har totalt 9 487 237 stemmer tilsvarende 94,9 % av stemmene.

Alle beslutningene var enstemmige med mindre annet er særskilt angitt.

1. Godkjenning av styrets forslag til årsregnskap, herunder disponering av årets resultat

Styrets forslag til selskapets årsregnskap med revisors beretning er gjennomgått av de deltakende aksjeeierne. Årsregnskapet ble godkjent.

Det ble deretter vedtatt å anvende årets resultat i overensstemmelse med styrets forslag.

Generalforsamlingen vedtok således enstemmig at underskuddet på NOK 8 250 overføres til annen egenkapital.

Protokollen sendes til samtlige aksjeeiere.

Oslo, 31. august 2021

Gjermund Sogn
Styreleder



Protokoll fra ordinær generalforsamling i Car Service AS

Ordinær generalforsamling ble avholdt den 31.08.2021 på Oslo kl. 1600.

Til stede var:

Samtlige aksjer i selskapet var representert.

Det var ingen innvendinger til innkalling eller dagsorden.

Til behandling forelå:

1. Valg av møteleder

Ahmed Kosrat ble valgt til å lede møtet.

2. Godkjenning av innkallingen

Det fremkom ikke bemerkninger til innkallingen, og denne ble således godkjent.

3. Godkjenning av styrets forslag til årsregnskap

Styrets forslag til selskapets årsregnskap med revisors beretning ble gjennomgått. Årsregnskapet ble enstemmig godkjent.

Det ble enstemmig vedtatt å anvende årets resultat i overensstemmelse med styrets forslag.

5. Valg av styremedlemmer

Det ble ikke foretatt endringer i styrets sammensetning.

6. Fastsettelse av styrets honorar for siste år

Det ble ikke utbetalt honorar til styret.

7. Godkjenning av honorar til selskapets revisor

Det ble vedtatt å dekke revisors honorar etter regning.

Oslo, den 31. august 2021

Ahmed Kosrat
Møteleder